

Sískets Gang

Ukentlige meddelelser for norsk Fiskeribedrift
fra Fiskeridirektøren

11 aargang

Onsdag 21 januar 1920

Nr. 3

Dorske fiskerier.

Uken 11—17 januar.

STORSILDFISKET var ogsaa i sidste uke væsentlig hindret av uveir, saa partiet blev litet. De sidste to ukers vedvarende uveir i den bedste fisketid har sat storsildfisket betydelig tilbage, saa man kan gaa ut fra at partiet iaar blir betydelig mindre end i de foregaaendeaar. I sidste uke blev kun opfisket 24 165 maal, hvorav til Kristiansund 9550 maal, Aalesund 5200, Titran 1900, Valdersund 1868 og til Romsdalsværene 1780 maal. I tilsvarende uke ifjor blev der opfisket ca. 177 000 maal og i 1918 39 520 maal. Som det sees var ukens fiske jevnt smaat overalt.

Til Kristiansund indkom mandag fra Griphavet 14 dampskeibe og 14 motorbaater med fra 1—200 maal, i gjennemsnit 81 maal, størrelse 480—540 stk. i maalet. Prisen holdt sig mellem 25—30, middelpriis 27 kr. pr. maal. Tirsdag indkom fra Griphavet 17 dampskeibe og 29 motorbaater med en gjennemsnitsfangst av 40 maal, pris 24—27, i gjennemsnit 25 kr. pr. maal. Veiret var da ustadic, saa der blev mest vendereise tirsdag, men der indkom dog til Kristiansund onsdag 24 dampskeibe og 32 motorbaater med fra 1—600 maal, i gjennemsnit 69 maal, pris 25—27. Der var tilstede 39 fiskedampskeibe, 92 motorbaater, 24 saltefartøier, 16 landsalttere med ialt 1550 mand. Som det sees var fangsterne gjennemgaaende smaa for Kristiansund gjennem hele uken, de sidste dage var der omtrent landligge paa alle pladse for storm. I Aalesund var onsdag tilstede 120 motorbaater og 20 landkjøpere med 900 mand, men

der deltar ingen dampskeibe. Der indkom fredag til Aalesund 35 drivere fra Storholmen med en middelfangst av 18 maal, pris 20 kr. maalet.

Til 17 januar er ialt anmeldt opfisket 88 949 maal storsild mot 399 523 i 1919, 125 944 i 1918, 285 780 i 1917, 214,461 i 1916, 357 570 i 1915, 152 702 i 1914, 213 526 i 1913 og 221 000 maal i 1912. Iaar er saltet 85 075 maal mot 385 758 i 1919, 122 514 i 1918, 281 626 i 1917, 180 614 i 1916, 235 537 i 1915, 40 440 i 1914, 163 348 i 1913 og 127 870 maal i 1912 til samme tid.

Værdien av siste ukes storsildfangst kan sættes til vel $\frac{1}{2}$ million kroner og værdien av storsildfisket i denne sæsong kan antagelig sættes til ca. 2 031 000 kroner mot 15 500 000 i 1919, 3 960 000 i 1918, 11 750 000 i 1917, 9 860 000 i 1916 og 3 670 000 kroner i 1915 til omtrent samme tid.

Vaaarsildfisket er endnu ikke begyndt. I begyndelsen av uken fik man 4 maal sild ved Fedje, men siden er der intet hørt om noget fiske. Uveiret har ogsaa her hindret forsøk efter siden. Ifjor paa denne tid var der allerede et godt vaarsildfiske utenfor Bergenskysten og opsynet blev ifjor sat 18 januar.

Fetsildfisket. I sidste uke blev der fisket litt i Finmarken. Der blev sat 3 større stæng i Korsfjord i Lærredsfjordbunden. I Lebesby skal der være meget sild tilstede. Prisen var i Talvik 8 og i Lebesby for garnsild 10—16 og for notsild 4 kroner maalet. Der er tilstede i Talvik 8 notbruk og 3 kjøpere og i Lebesby 4 kjøpere, 5 motorgarnbaater, 10 smaaagarnbaater,

2 landnotbruk og 1 landstæng, 72 mand. Fra de øvrige fetsilddistrikter foreligger der ingen opgaver siden jul.

For hele landet er der i sæsonen fra juli 1919 og til 17 januar anmeldt opfisket 606 314 maal fetsild, hvorav iset 8915 maal, solgt til sildoljefabrikker 365 814 maal, solgt til hermetikfabrikker 14 469 maal og saltet til handelsvare 249 640 tønder mot ifjor henholdsvis 494 940 — 8475 — 224 776 — 1080 — 303 238, i 1918 240 338 — 1232 — 59 769 — 22 634 — 171 417 og i 1917 185 953 — 2237 — 34 995 — 8421 — 182 236.

Skreifisket er saa smaat begyndt. Opsynet under Lofotfisket er av departementet bestemt at træ i kraft tirsdag den 27 januar. Lensmanden i Dverberg melder at der til vinterfisket er ankommet 66 motorbaater med 335 mand og 18 kjøpere. Der er opfisket 16 500 stk. torsk. Prisen var for fisken 35 øre pr. kg. og for leveren betaltes 70 øre pr. liter. I Bø i Vesteraalen hadde man 1 og 2 delvise sjøveisr-dage og fangsterne var nærmest gode i sidste uke, saa det tegner til et bra Vesteraalsfiske iaar. Paa 3—5 nætters garn hadde man for Hovden fra 100—950, i gjennemsnit 300 stk., for Nykvaag 100 — 500 — 250, Aasandfjord 100 — 500 — 300, Straumsjøen 100 — 600 — 300, Skarsvaagen 200 — 600 — 400 og for Svinøy 200 — 500, i gjennemsnit 300 stk. Ialt er i Bø opfisket 32 000 stk., hvorav hængt 29 000 stk. og iset 3000 stk. Prisen var for fisken 30 øre pr. kg., lever 50—70 øre og rogn 25—45 pr. liter. 100 stk. fisk veiede 250 kg. og 1 hl. lever gav 48 liter dampmedicintran. Der er tilstede 36 motorbaater, 4 smaabaaater og 8 landkjøpere.

Vinterfisket i Finmarken er endnu smaat og storm har hindret fisket i de sidste uker. I Loppa hadde en enkelt linebaat 60 kg. og i Bergsfjord hadde man 450, Gammelvær 200—400 og Øksfjord 300—400 kg., forøvrig smaat.

Telegrammer.

Storsildfisket.

Opslag 15. 13/1: Storsildfisket: Til Kristiansund mandag fra Griphavet 14 dampskibe og 14 motorbaater 1—200—81 maal, størrelse 480—540, pris 25—30—27. Driverne ute, utrygt veir. Til Titran mandag fra Titranhavet 10 drive 20—70—42 maal, pris 20. Stoksund mandag 1 dampskib 25 maal, øvrige vendereise, igaarafte landligge, frisk sydlig. Til Aalesund en motorbaat fra Storholmen 20 maal, størrelse 560, stor utseiling, men ingen dampskibe. Romsdalssværene delvis utseiling igaar.

Opslag 15. 14/1: Storsildfisket: Til Titran tirsdag fra Smølen Titranhavet 15 drive 10—70—32 maal, pris 18—21. Til Kristiansund tirsdag fra Griphavet 17 dampskibe, 29 motorbaater 0—180—40 maal, pris 24—27—25. Godveir, driverne ute. Til Romsdalssværene tirsdag fra Onahavet 40 motorbaater 3—90—40 maal, pris 20. Ingen utreise. Til Nordre Søndmør tirsdag fra Onahavet og Storholmen 12 motorbaater 25—100—50 maal. Sydveststorm, landligge. Til Aalesund tirsdag 140 motorbaater fra strækningen Svinøen—Ona 100—150—35 maal, størrelse 560, pris 16½—20—18½. Liten kjøpelyst. Ruskeveir. Til Søndre Søndmør tirsdag fra Svinohavet 30 motorbaater 1—50—10 maal, størrelse 500—550, pris 20—22. Sydveststorm landligge.

Opslag 15. 15/1: Storsildfisket: Til Stoksund tirsdag aften en motorbaat 27 maal, onsdag 5 dampskibe 10—150—40 maal og 15 motorbaater 1—80—25 maal pris 22—27. Uveir hindret driften. Tilstede 15 fiskedampske, 30 motorbaater 27 kjøpfartøier, 17 landkjøpere, ialt 750 mand. Landligge, storm, snetykkje. Valdersund onsdag 22 drive 0—85—53 maal pris 21—24. Tilstede 6 fiskedampske 98 motorbaater, 18 landkjøpere, 14 kjøpfartøier, 1199 mand. Til Lysøsund 6 drive 0—10 maal, pris 22. Tilstede 8 dampskibe, 28 motorbaater, 9 landkjøpere 5 kjøpfartøier, 351 mand. Til Valsfjorden ingen driverne opkomme, uveir. Tilstede 8 motorbaater, 6 landkjøpere, 92 mand. Til Titran onsdag 92 drive, hvorav 31 med fangst 10—70—22 maal, pris 20—22½, de øvrige vendereise for orkanagtig storm, stort redskapstap, 3 mand skyllet overbord og bortkommel. Kristiansund tirsdag vendereise, onsdag indkom 24 dampskibe, 32 motorbaater, 1—600—69 maal, pris 25—27. Tilstede 39 fiskedampske, 92 motorbaater, 24 saltefartøier, 16 landsalter, 1550 mand. Storm, landligge. Til Bjønesundsværene tirsdag fra Onahavet 23 motorbaater ½—100—26 maal, pris 22—25, adskillig garntap for uveir. Romsdalssværene landligge, tilstede 70 motorbaater, 7 landkjøpere, 475 mand. Nordre Søndmør samlet fangst tirsdag 600 maal, pris 19. Nordveststorm. Aalesund landligge. Tilstede 120 motorbaater, 20 landkjøpere, ingen kjøpfartøier, 900 mand. Større dampskibe klargjøres for Hauge-

Oversikt over vindforholdene ved den norske kyst i uken 11—17. januar 1920.

(Utdrag av de telegrafiske veirmeldinger til Geofysisk institut.)

Vindstyrken er angitt i Beauforts sjøskala fra 0—12.

Station	11 jan. 8 mrg.	12 jan. 8 mrg.	13 jan. 8 mrg.	14 jan. 8 mrg.	15 jan. 8 mrg.	16 jan. 8 mrg.	17 jan. 8 mrg.
Færder fyr	N	2NNW	6NW	1NNW	5NNE	1S	4S
Oksø fyr	N	2WNW	1N	2W	2NNW	1SSW	4SSW
Lister fyr.....	E	3E	3WNW	3NW	6E	2SW	2W
Utsire fyr	SSE	5ESE	5SW	4N	7SE	6WSW	7W
Bulandet	SE	6SE	6S	6N	7S	6SW	—
Runde	SSW	2SSW	2SSW	4N	4SSW	3SW	6SW
Ona	SE	3SE	3SW	4W	5	—	8E
Titran	SE	5	—	—	NNE	6SSW	6SSE
Sørgjæsl.gerne	NW	5NW	5ESE	6NW	6NW	8SE	6SE
Brønnøy	SSW	3SE	6SE	3N	4W	3E	4S
Bodø	NW	4E	4E	2E	6N	4E	4E
Røst	WNW	5E	4SW	10N	6SSW	5SSW	10SW
Andenes.....	NW	5S	2SSE	4WNW	3SSW	2SSE	2WNW
Gjesvær.....	SW	7SE	4SW	8S	3SE	4SE	4SE
Vardø	SW	6WSW	5SW	5	Stille	N	6WSW
Spitsbergen ..	NE	4N	4NNE	8N	6	Stille	N
						2	Stille

Fetsildfisket 1919—20 til 17 januar 1920.

Distrikt	Ialt optat maal	Derav			
		Iset maal	Solgt sildoljefabrik maal	Solgt hermetikfabrik maal	Saltet tdr.
Finmark fylke	128 200	600	106 100	—	19 650
Troms fylke	172 202	—	99 226	7 760	89 709
Nordland fylke	219 771	2 925	129 708	1 550	79 726
Namdalens	24 687	250	14 990	350	11 912
S. Trøndelag fylke	50 396	4 740	8 890	3 540	45 508
Møre fylke	10 813	400	6 900	1 269	2 260
Sogn og Fjordane	370	—	—	—	475
Hordaland fylke	475	—	—	—	400
Tilsammen	606 914	8 915	365 814	14 469	249 640
Mot i 1918/19	494 940	8 475	224 776	1 080	303 238
" i 1917/18	240 338	1 252	59 769	22 644	171 113
" i 1916/17	185 953	2 237	34 995	8 424	182 236
" i 1915/16	442 801	23 043	40 211	—	400 048
" i 1914/15	521 024	25 040	204 910	—	256 844
" i 1913/14	170 674	18 972	30 893	—	106 284

sundfisket. Søndre Søndmør ingen drivning for uveir. Ingen fremmede drive, kun 30 hjemmehørende fartøier tilstede.

maal hjemmeforbruk mot ifjor henholdsvis 399 525—385 758—0—13 765.

Opslag 15. 17/1: Storsildfisket: Til Kristiansund fredag fra Griphavet 18 dampskibe, 18 motorbaater 5—200—34 maal, pris 25—23. Flere vendereise, sydveststorm. Stoksund landligge, storm. Til Aalesund fredag 35 drive fra Storholmen middelfangst 18 maal, pris 20. Til Romsdalssværene fredag fra Onahavet 12 motorbaater 4—30—15 maal, pris 18. Landligge.

Opslag 18. Trondhjem 17/1: Opsynsbetjenten i Halten telegraferer: Halten—Sulen 14/1—15/1 bedriften hele uken hindret av uveir, ukeparti 655 maal, alt saltet. Pris 21—20. Nat til 14/1 stort redskapsrap, hele distriket under orkanagtig storm og snekave av nord og 2 drive savnes fra Mausund ialt 5942 maal, saltet handelsvare 8740 tønder. Opsynsbetjenten i Titran telegraferer idag: Siden sidste kvartumsopgave storsildfisket hersteds 1900 maal, derav sendt fersk 150 maal, saltet 2720 tønder, pris 20—22½ pr. maal. Tilstede 16 kjøpfartøier, 5 kjøpere paa land.

Storm og utrygt veir hindret driften. Fylkesmanden.

Opslag 15. 19/1: Storsildfisket: Valdersund lørdag 2 drive 46—153 maal, ukefangst 1868 maal, pris 20—23. Nordre Søndmør fra Onahavet 5 motorbaater 22—35—22. Ukefangst 710 maal. Til Bjørnsundværene fredag fra Onahavet 13 motorbaater 1—50—22 maal, pris 22½, storm. Ukefangst 962. Kristiansund: Ukefangst 950 maal. Forøvrig landligge for uveir. Samlet ukefangst 24 165 maal. Totalfangst til 17 januar 88 949 maal, hvorav saltet 85 075 maal, iset 2109 maal, resten 1765

maal hjemmeforbruk mot ifjor henholdsvis 399 525—385 758—0—13 765.

baater 1—50—22 maal, pris 22½, storm. Ukefangst 962. Kristiansund ukefangst 9550 maal. Forøvrig landligge for uveir. Samlet ukefangst 24 165 maal. Totalfangst til 17 januar 88 949 maal, hvorav saltet 85 075 maal, iset 2109 maal, resten 1765 hjemmeforbruk, mot ifjor henholdsvis 399 525—385 758—0—13 765.

Opslag 15. 20/1: Storsildfisket: Til Kristiansund lørdag aften og søndag fra Griphavet 5 motorskoiter etter en frygtelig nat til fredag med tilsammen 164 maal sild, pris 24—26. Storm, ingen drivere. Forøvrig ogsåsaa landligge øvrige steder.

Vaarsildfisket.

Opslag 21. 13/1: Inat ved Fedje en driver 4 maal. Opsynet.

Skreifisket.

Opslag 29. Bodø 17/1: Yttersiden: For Dverberg opfisket 1650 stykker torsk, hvorav saltet 12 000, hængt 4500, 41 hl. lever, 17 hl. damptran, pris torsk 35 øre kg., lever 70 øre literen. Uveir. Helgelands: Mandag en prøvetrækning for Myken 170 torsk, pris 36 øre kg.

Fylkesmanden.

Opslag 32. Vadsø 17/1: Loppa enkel linjebaat 60, Bergsfjord 450, Gammelvær 200—400, Øksfjord 300—400. Storm hindret. Hasvik 200, storm hindret. Hammerfest 50—100. Havøysund smaanpinder optil 400 kg. Forøvrig storm hindret.

Fylkesmanden.

Opslag 36. Dverberg 16/1: Til vinterfisket er ankommet 66 motorbaater, 385 mand, 18 kjøpere, opfisket 16 500 stykker torsk, hvorav 12 000 saltet, 4500 hængt, 41 hl. lever, hvorav dampet 17 hl. dampmedeintran, pris torsk 0—35 pr. kg., lever 0—70 pr. liter. Uveir har hittil hindret bedriften.

Lensmannen.

Opslag 36. Bø i Vesteraalen 17/1: I ukens 1 og 2 delvisje sjøveirs dage 3—5 nætters garn: Hovden 100—750—300, Nykvaag 100—500—250, Aasandfjord 100—500—300, Straumsjøen 100—600—300, Skaarvaagen 200—600—400, Svinøy 200—500—300. Opfisket parti 32 000 stk., hvorav hængt 29 000 stk., iset 3000 stk., damptran 45 hl., rogn 16 hl. Priser: torsk 30, lever 50—70, rogn 25—45, fiskevegt 250 tranprocent 48 belæg 36 motorbaater, 4 smaa- baater, 8 landkjøpere. Lensmannen.

Fetsildfisket.

Opslag 50. Vadsø 17/1: Optat ialt 128 200 maal, hvorav saltet handelsvare 13 100, iset 600, agn 5725, fabrikvare 106 100 og forbrukt 2775 maal. 3 større stæng fabriksild bugten i Alten, to mindre og to større stæng Korsfjord, Lærredsfjord. Masse sild tilstede Lebesby. Priser: Talvik 4, Lebesby garnsild 10—16, agnsild 4 kr. maalet. Tilstede Talvik 8 notbruk og 3 kjøpere, Lebesby 4 kjøpere, 5 motorgarnskoiter, 10 smaaagarnbaater, 2 landnotbruk, 1 landstæng, 72 mand.

Fylkesmanden.

Storsildfisket 1919—1920 til 17 januar.

Distrikt	Ukefangst maal	Total- fangst maal	Derav		
			Iset maal	Saltet maal	Hjemme- brukt maal
Helgeland	—	500	—	400	100
Namdalens	—	2 415	—	1 665	750
Stoksund	1 040	27 235	—	27 235	—
Valdersund	1 868	19 698	653	19 036	9
Halten—Sulen	655	5 942	—	5 820	122
Titran	1 900	3 895	150	3 745	—
Kristiansund	9 550	19 942	1 006	18 314	622
Bjørnsundværene	962	962	—	900	62
Romsdalsværene	1 780	1 780	—	1 780	—
Nordre Søndmør	710	710	—	710	—
Aalesund	5 200	5 370	300	4 970	100
Søndre Søndmør	500	500	—	500	—
	Tilsammen	24 165	88 949	2 109	85 075
Mot i 1918/19	177 056	399 523	—	385 758	13 765
" i 1917/18	39 520	125 944	—	122 514	3 430
" i 1916/17	60 363	285 780	—	281 626	4 154
" i 1915/16	60 908	214 461	32 767	180 614	1 080
" i 1914/15	92 378	266 540	93 461	170 807	2 272

Det skotske sildefiske,

Ved Norges fiskeriagent i England.

Hull, 15 januar 1920.

Beholdning av saltet sild i Skotland den 31 desember 1919.

	31 des. 1919			30 nov. 1919
	saltet ganet	rundsaltet	saltet ganet	rundsaltet
	tdr.	tdr.	tdr.	tdr.
Østkysten	27 567	2 331	66 361	4 889
Orknørerne og Shetland	3 765	1 028	16 775	2 610
Vestkysten	7 082	85	4 830	—
Ialt	38 414	3 444	87 966	7 499

Utenlandske fiskerier.

Uken 11—17 januar.

Det svenske sildefiske i Kattegat har i sidste uke været ubetydelig paa grund av uveir, ligesom ogsåsaa de drivende miner har virket hemmende paa fisket. Der var ikke nogen større forekomst av sild tilstede efter de forsøk som blev gjort. Ukefangsten blev kun 1446 hl. notsild og 25 hl. trawlsild, middelpriisen i Göteborg var 22 kr. pr. hl. Ialt er der opfisket 105 172 hl. Desuten er der opfisket 50 515 valer og 476 050 kg. sild.

Torskefisket ved Island. Generalkonsulen for Island med-

deler at torskefisket fra medio september til utgangen av desember 1919 for Reykjavik med trawlere var meget godt. Fangsten for størstedelen eksportert til England. For Patriksfjord med aapne baater godt, for Isafjord middelmaadig, for Akureyri med dæksfartøier godt, mens der for Vestmannørerne intet fiske har foregaat.

Telegrammer.

Sildefisket Bohuslen.

Opslag 4. 19/1: Sildefisket Bohuslen ukefangst 1446 hl. notsild og 25 hl. trawlsild. Middelpriis Göteborg 22 og 80 kr., ingen salting. Totalfangst 105 172 hl., 50 515 valer og 476 050 kg. Totalsaltnings 1335 hl.

Torskefisket ved Island.

Opslag 10. 20/1: Generalkonsulen Reykjavik telegraferer: Torskefisket medio september ultimo desember 1919 Reykjavik trawlere meget godt, fangsten storsteden eksportert England. Patriksfjord aapne baater godt, Isafjord middelmaadig. Akureyri dæksfartøier godt. Seydisfjord godt. Vestmannørne intet.

Konsulatberetninger.

Fra generalkonsulatet i Bilbao, dat. 8 januar 1920: Import og omsetning av klipfisk i uken fra 1 desember—8 januar 1920, alt pr. kvintal à 50 kilo, androg til:

Bilbao: Import dr. d/s »Venator« 12 313 norsk, pr. d/s »Stromboli« 16 624 norsk, pr. d/s. »Santa Cruz« 771 norsk, pr. d/s »Zero« 1829 islandsk, pr. d/s »Ciscar« 1653, islandsk, pr. d/s »Merwede« 737 islandsk, pr. d/s »Solholm« 3718 islandsk, pr. d/s »Cisilo Amoros« 282 islandsk, pr. d/s »Saloniki« 8653 islandsk, pr. d/s. »Irma« 5147 færøisk. Under losning m/s »Vesø« med ca. 8000 kv. færøisk.

Samlet import 29 708 norsk, 16 872 islandsk, 5147 færøisk. Salg 10 708 norsk, 7872 islandsk, 1147 færøisk. Beholdning pr. 8 januar 1920 41 000 norsk, 40 000 islandsk, 4000 færøisk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 75—100 for norsk, ptas. 125—135 for islandsk, ptas. 140—150 for færøisk.

Santander: Import pr. d/s »Ciscar« 555 engelsk, pr. d/s »Merwede« 950 engelsk, pr. d/s »Stromboli« 1490 norsk.

Samlet import 1490 norsk, 1505 engelsk.

Angaaende sardinfisket i forløpne uke, indberetter vicekonsulaterne følgende:

Santander: Intet.

Vigo: Daarlig, der islandbragtes 358 kurver.

Fra generalkonsulatet i Bilbao, datert 10 januar 1920:

Ifølge den sedvanlige efter uofficiel opgave utførte statistik, har klipfiskimporten til Nordspanien været som følger i forløpne desbr. maaned:

Til Bilbao	28 937 kv. norsk
» do	16 872 - islandsk
» do	5 147 - færøisk
» Santander . . .	1 490 » norsk
» do	1 505 - engelsk
» Coruña	2 231 - norsk
» do	5 007 - engelsk
» Vigo	7 111 - norsk
» do	432 - engelsk
Ialt 68 732	

Til Pasajes fandt ingen import sted.

Fra generalkonsulatet i Lissabon, dat. 6 januar 1920:

Beholdningerne paa markedet i Lissabon utgjorde igaar 180 tons engelsk fisk, priser esc. 56—64, islandsk 18 ts., priser 76—80; den portugisiske vare staar nu i esc. 66—80, alt pr. kvt. Av de sidst utslosede 3200 baller norsk fisk er nu 1000 baller tilbake; priserne noteres med esc. 75—80 pr. kvt.

Til Oporto har ingen ny tilførsel av norsk fisk fundet sted og der er ingen beholdninger. Av engelsk fisk var beholdningen pr. 31 desember ca. 4300 ts.; noteringerne var uforandret.

Bankerne noterte igaar for escudos check: kjøp 18½ d., 18½ d.; 90 dages a vista: 19 d.

Fra vicekonsulatet i Altona, dat. 14 januar 1920:

Efter hvad jeg har bragt i erfaring er paa grund av kulmangel den halve fiskerdamperflaate i Cuxhaven oplagt i havnen, og de ventende fiskedampere vil ogsaa bli oplagt paa grund av kulmangel.

Samtidig kan jeg meddele, at omsetningen ved Cuxhavener fiskemarked var i aaret 1919 27 667 871 pund fisk, som omsattes for mark 22 522 875.

Fra konsulatet i Messina:

Import av stokfisk og klipfisk til Messina i desember maaned 1919:

Klipfisk	
fra Neapel	45 250 kg.
» Genua	50 000 »
	95 250 kg.

Klipfisk fra Genua.. 4 250 kg.

Kurante priser:

Stokfisk:
Hollænder, Bergen Lit. 820 1000 K.
Hyse » 520 —

Klipfisk:	
St. John,	
1ste kvalitet	» 425 —
Kurant	» 350 —

Lofotfisket i 1919.

Utdrag av utvalgsformand Anderssen-Strands beretning.

Som tilfældet har været de senere aar, begav fiskerne sig ogsaa iaar sent paa reisen til Lofoten. De senere aars erfaringer har vist, at deltagelsen i lofotfisket har bragt daarlige resultater i januar og delvis ogsaa i første halvdel af februar, av hvilken grund avreisen hjemmefra stadig er blit utsat. Ved utgangen av januar var saaledes kun anmeldt til deltagelse i fisket 155 farkoster. Belægget økedes til 1080 ved midten af februar og til 2700 ved utgangen av maaneden. Efter den tid steg belægget daglig indtil 28 mars, paa hvilken tid det var paa det høieste, nemlig 3758 farkoster, fra hvilket fisket dreves direkte.

Ogsaa iaar var fiskefarkosterne nogenlunde jevnt fordelt omkring i fiskeværene, helt fra fiskets begyndelse og til avslutningen, idet nogen særlig ansamling ikke skedde for enkelte vær, som tilfældet ofte har været tidligere.

Flytningen mellem opsynsdistrikterne var ogsaa liten idet kun enkelte fiskere flyttet fra Østlofoten og vestover i den sidste del av fisket, likesom der foregik en del flytning til Sund sidst i mars.

Saavel i Værøy som Røst var deltagelsen i fisket ikke stor hele vinteren, og nogen nævneværdig flytning til disse vær foregik ikke.

Allerede først i april begyndte belægget at synke idet flere skøitefiskere paa den tid avsluttet fisket og reiste hjem av hensyn til deltagelsen i loddefisket paa Finnmark. Likesaa avtok belægget av garnbaater raskt, idet garnfisket fra 10 april og utover intet særlig utbytte gav. En flerhet av de faste baatlinefiskere i Vestlofoten fortsatte bedriften utover 20 april. Ved opsynets avslutning den 26 april henlaa fremdeles 240 farkoster i fuld bedrift.

Indberetning om forlis eller havari av fiskefarkoster paa reiserne til og fra Lofoten er ikke mottatt.

Utover 25. januar blev der for de fleste opsynsdistrikter foretatt enkelte forsøkstrækninger. Resultaterne av disse forsøk tilkjendegav at der overalt var skrei under opsig til de vanlige fangstfelter, men mængderne var visselig smaa, ti fangstutbyttet var meget litet for alle vær. For Østlofoten stiller forholdene sig dog bedre end for de vestlige vær, idet enkelte forsøk sidst i januar for Skroven bragte fangster paa 170 fisk, for Kabelvaag 80 og for Henningsvær 50. Resultaterne vestenfor stilte sig ugunstigere, bortset fra de fangstforsøk som foretokes paa yttersiden av Røst, hvilke tilkjendegav at nogen fisketyngde utvilsom allerede paa den tid hadde søkt op paa feltet, men disse forekomster blev, grundet vedvarende storm og strømsætning ikke utnyttet, mens fisken befandt sig paa omhandlede strøk. De samme veirforhold var ogsaa de raadende forøvrig i Lofoten, hvilket vanskeliggjorde en tilnærmelsesvis omfattende og sammenhængende drift i januar og en større del av februar. Imidlertid tilkjendegav de til da foretagne redskapstrækninger i de forskjellige vær, at fisken kun sparsomme mængder hadde søkt Lofotbankerne. Kun paa fiskehavet for Kabelvaag antages der at ha været nogen fisketyngde tilstede paa anførte tider, men opsig av sildaate omkring 10 februar bragte forstyrrelse i fiskens vanlige sig med deravfølgende mislige fangstresultater. Omkring 20 februar indtraadte nogen forbedring i forholdene, særlig for Mitre Lofoten, idet fangsterne for de forskjellige bruk øket betragtelig for Stamsund, Ure, Mortsund og Balstad, paa hvilket strøk der til de anførte tider forekom nyt opsig av fisk, hvis omfang sandsynligvis ikke var ubetydelig efter den videre utvikling at dømme. Anførte fisketyngde holdt sig paa nævnte strækning ut mars maaned, dog saaledes at man for Stamsund, og tildels ogsaa paa den østre del av Balstad fiskehav, merket fisketyngden paa vestlig omkring 22 mars, idet dagsfangsterne tildels avtok, likesom fordelingen faldt mere ugjevnt. Denne antagelse bekræftes ogsaa derved, at fisket for Nusfjord og Sund paa samme tid tok sig betydelig op, likesom fiskeflaaten daglig fulgte forekomsten på vestgaaende helt til Sørvaagen opsynsdistrikt. Den samme fisketyngde kom saaledes ogsaa de stationære baatbelæg i Sund, Reine og Sørvaagen opsynsdistrikter tilgode, hvor fisket for enkeltes vedkommende gave forholdsvis tilfredsstillende resultater fra 22 mars og utover til henimot midten av april. Nogen særlig økning i fangsterne fandt paa samme tid ikke sted for Værøy og Røst, hvor utbyttet de paagjeldende tider fremdeles var litet. Man kan derfor gaa ut fra at fiskehavene for Værøy og Røst forblev uberørt av det opsig av fisk som fandt sted for midtre Lofoten, og som senere søkte vestover helt til Lofotodden.

Heller ikke andet indsig fisk i nogen merkbar utstrækning antages at ha fundet sted hverken i mars eller først i april paa indersiden av Røst, hvor fisket anførte tider gjennemgaaende var smaat. Likesaa bragte de fiskeforsøk som blev foretatt paa yttersiden av Røst først i april, intet særlig utbytte. For Værøy var

Fortsættes side 30.

Nyfundlandsk utførselsforbud mot eksport av torsk.

Meddelelse fra generalkonsulatet i Montreas til Utenriksdepartementet, dat. 2 desember 1919.

Jeg indsender hoslagt en i »The Royal Gazette« for 20 f. m. offentlig gjort kundgjørelse, hvorav fremgaar følgende:

1. For utførsel av torsk (deri formentlig indbefattet klipfisk) utkräves utførselstilladelse fra The Minister of Marine and Fisheries.
2. Utførselen skal ikke kunne foregaa førend vedkommende toldofficer har erholdt et eksemplar av utførselstilladelsen.
3. Saavel salget av salgsprisen for vedkommende fiskeparti, bestemt til eksport, maa være anerkjent av The Minister of Marine and Fisheries.
4. Vedkommende eksportør, der har erholdt utførselstilladelse, skal selv eller gjennem agent avgå en edelig erklæring, indeholdende en beskrivelse av fiskens kvalitet, og denne edelige erklæring skal indleveres til The Minister of Marine and Fisheries.
5. Utførselstilladelsen vil bli tilbakekaldt, saafremt vedkommende overtrær de utstedte bestemmelser, eller saafremt den edelige erklæring findes at være ukorrekt.

Den væsentlige hensigt med at utfærdige de ovennevnte bestemmelser er formentlig, at man ønsker at sikre sig at kun god kvalitetsvare blir utskibet fra Nyfundland.

Benyttelse av garn til fangst av sei i Kvænangen.

Kongelig resolution av 9 januar 1920.

I medhold av § 15 i lov angaaende fiskerier i Nordland og Tromsø amter av 3 august 1897 bestemmes, at det indtil videre skal være forbudt at benytte garn til fangst av sei inden Kvænangen herred paa seigrundene fra og med Storstrømmen (Sørstrømmen) og indover til bunden av Kvænangsfjorden i tiden fra og med 15 juni til og med 15 september.

Tvungen avstaaelse av grund i fiskevær.

Kongelige resolution av 9 januar 1919.

Lov nr. 2 av 14 desember 1917 om tvungen avstaaelse av grund i fiskevær i Finmarkens amt m. v. gjøres i medhold av samme lovs § 9 gjeldende for Nord-Trøndelag fylke.

Bohuslenfisket ifjor.**Sterk redusert avkastning.**

Aaret 1919 viste mange vanskeligheter for Bohuslensfiskets utøvelse. Spanske syken graserer under sildefiskets bedste tid og da silden stod i høieste pris, skriver »Fiskerierna«. Høstsildfisket har været ganske mislykket, samtidig med at fiskerne fra mellem- og nordre Bohuslen ikke hadde anledning til at delta. Det er endnu for tidlig at oppgi nogen bestemte tal for fjoraarets fiske, men etter en anslagsvis beregning er den samlede værdi paa første haand neppe over 30 mill. kr. mot 50 mill. i 1918, 20 mill. i 1917 og 36 mill. i 1916.

Vintersildfisket har omtrent git 10.5 mill., 8.5 mill. paa vaarfisket og 2 mill. paa høstfisket. Trawlfisket 12 mill., derav ca. 2 mill. paa sildefisket, 2 mill. paa makrelfisket, derav 500 000 paa garnfisket og 600 000 paa dorgefisket og 900 000 paa Nordsjøfisket. Havfisket er det vanskeligere at beregne, men i anledning av de lave priser kan dette fiske neppe sættes høiere end 750 000 kr. Hummerfisket har ogsaa været meget daarlig med fallende priser, og har kun git knapt ½ mill. Et fiske, som har været utøvet under prisstigning, er derimot brislingfisket, som med lavere fangst end vanlig har avkastet 1.5 mill.

Mens fiskepriserne saaledes i allmindelighet har faldt, har priserne paa bruksartikler steget. Resultatet kan derfor sies at være daarlig, ialfald i sammenligning med nærmest foregaaende aar.

Fortsat fra side 29.

forekomsterne av fisk uvæsentlig under hele fisket, og nogen særlig bedring sporedes ikke til nogen tid av vinteren.

For Hopen Henningsvær opsynsdistrikter forekom ingen fiske-tyngde. Fisken optraadte der spredt og i smaa mængder hele vinteren, og nogen særlig bedring formeredes ikke for nogen del av fisket. For Risvær og vestover til og med Brettesnes foregik ganske godt fiske til enkelte tider, navnlig sidst i februar og første halvdel av mars, mens derimot intet fiske foregik i den indre del av Raftsundet, hvor Skrei saavidt forekom.

I Østnesfjorden erholdtes fangster i januar paa 15 skrei, i februar optil 60. I mars og april var fangsterne derimot mindre. Nogen omfattende drift blev dog ikke foretatt til nogen tid av vinteren, men alt tydet dog paa at forekomsterne til stadighet var uvæsentlig.

Paa selve Hølla, fiskehavet mellem Skroven og Svolvær, foregik nogen drift i februar og tildels i mars, med fangstresultater som foran for Østnesfjorden anført. Opsig av fisk formenes saaledes heller ikke at ha forekommet paa paagjældende havomraade, ialfald ikke av nogen betydning.

For alle opsynsdistrikters vedkommende stilte de meget ugunstige veirforhold store vanskeligheter, praktisk talt under hele fisket, idet stadig godveir først indtraadte først i april, likesom strømforholdene ogsaa var av generende art for flere distrikter.

Det endelige resultat av lofotfisket vilde utvilsomt ha stillet sig betydelig gunstigere, om bedriften hadde faat utviklet sig under bedre veirforhold end tilfældet var.

Utbyttets egentlige fordeling blandt fiskerne var ivinter meget jvnere end vanlig, og resultatet maa paa grund av de høje priser og den forholdsvis mindre deltagelse i fisket, betegnes som nogenlunde tilfredsstillende for alle bruksarters vedkommende.

Gjennemgaaende maa veirforholdene betegnes som ugunstig for bedrifts utøvelse, helt fra fisks paabegyndelse og til først i april, idet veiret var omskiftende og tildels stormfuldt, med syd og nordvestlig vindretning, likesom stort snefald forekom baade i februar og mars. Den 3, 4 og 5 april indtraf en noksaa alvorlig snestorm. Uveiret indtraf pludselig mens fiskerne var ute paa sjøen og varte omtrent i 3 døgn. Det maa betegnes som et under at større ulykker ikke indtraf. Motorskøiteførerne utførte under denne storm et redningsarbeide som er værd opmerksomhet, ti sikkert er det at flere forlis med tap av mange menneskeliv blev avværget ved disses resolutte og uforfærdede deltagelser i redningsarbeidet sammen med redningsskøiterne. En række baatmandskaper, som hadde taft herredømmet over sine aapne og mindre sjødygtige farkoster og i denne sin hjælpeløse tilstand laa drivende tilhavs, blev opsøkt av motorskøiterne og derefter indslæpt til værstationerne.

Efter at snestormen hadde raset ut de dage, holdt veiret sig trygt og godt resten av fisket.

Strømsætningen var ogsaa en del generende for bedriften for en række vær, hvilket ogsaa bidrog sit til de ugunstige driftsforhold.

Tiltrods for veirforholdene var forlisprocenten ikke stor, idet kun 7 baatforlis fandt sted, ved hvilke ialt omkom 5 mand, hvorhos en mand omkom ved at gaa overbord fra en skoite. Ialt gik saaledes taft 6 menneskeliv under selve bedriften.

Indberetning om andre forlis eller ulykkestilfælder er ikke mottatt.

Redningsskøiter var stationert i de fleste opsynsdistrikter.

Antal fiskefarkoster av forskjellig slags, samt bemanning og redskapsutstyr ifølge optællingen den 22. mars.

Bruk	Antal	Aapne baater		Seilskoeter	Motorfartøier	Dampskefer	Tilsammen
		Uten motor	Med motor				
Kun garn	Farkoster	399	153	3	453	—	1008
	Besætning.....	1401	638	17	2265	—	4321
Kun line	Farkoster	590	103	1	587	—	1281
	Besætning.....	1391	412	4	4472	—	6279
Kun snøre	Farkoster	189	—	—	—	—	189
	Besætning.....	410	—	—	—	—	410
Baade garn o. a. redskaper	Farkoster	50	—	—	—	—	50
	Besætning.....	158	—	—	—	—	158
Baade line og snøre	Farkoster	129	—	—	—	—	129
	Besætning.....	371	—	—	—	—	371
Ialt farkoster	1357	256	4	1040	—	—	3657
Ialt besætning.....	3731	1050	21	6737	—	—	11539
Antal doryer	—	26	4	1374	—	—	1404

Lofotfiskets utbytte 1919.

Produkt	Kvantum	Gjennemsnitspris kr.	Værdi kr.
Torsk.	7 000 000 stk.	1,30 pr. stk.	9 100 000.00
Lever.	16 953 hl.	119,00 " hl.	2 017 407.00
Rogn	8 350 "	66,00 " "	551 100.00
Fiskehoder, solgte . .	4 350 000 stk.	0,02 " "	87 000.00
Ialt	—	—	11 755 507.00

Anvendelse av fisken		Anvendelse av lever og rogn	
Produkt	Kvantum	Raastof og produkt	Hektoliter
Saltet til klipfisk . .	5 003 000 stk.	Lever til dampmedicintran	16 227
" - russefisk . .	—	Utvundet do.....	8 430
" - persefisk ¹⁾ . .	—	Lever til andre transorter	725
Hængt til rundfisk.. .	1 651 000 "	Rogn, saltet til eksp. .	4 140
" - rotskjær.. .	—	" . solgt fersk . .	4 210
Solgt til ferskfisk.. .	340 000 "	" . til hermetik .	
" - hermetik . .	—		

Hjemmeforbruk.²⁾

Antal skrei forbrukt..... stk. 300 000

Værdien derav kr. 498 000

Fangstmaate: Garn 2 677 000 stk., line 3 980 000 stk. andre (dypsagn) 343 000 stk.

¹⁾ I tønder eller kasser.

²⁾ Av forbrukernes egen fangst medregnes ikke i „Utbytte“ ovenfor.

Fortsættes næste nummer.

Markedsberetninger m. v.

Indberetning fra Norges fiskeriagent i England, Hans Johnsen, Hull, dat. 8 januar 1920.

Sildekasser.

Det sidste nyeste paa streikeområdet staar i forbindelse med norske sildeskasser, som i sæsongen finder avsætning paa Londons fiskemarked, Billingsgate, landværts som sjøværts. Den angivelige grund til denne foretelse er, at sjauerne ikke længer vil finde sig i at balancere en fuldpakket sildeskasse av en bruttovegt paa 112 à 125 kilo paa hodet, som er den eneste maate hvorpaa fisketransporten foregaar paa dette marked. Den hele fisketrafik paa Billingsgate er meget slet organisert.

Det er jo ikke mange norske eksportører som kjender Billingsgate, Londons fiskemarked, og for orienterings skyld skal jeg meddele, at bygningen hvorifor fisken sælges ikke har stort større areal end Bergens fisketrv. Den ene væg av bygningen vender mot elven, hvor sjøtransporterte fisk losses, men da vandet ikke er dypt nok for skibene at lægge ind til markedet, maa der anvendes 2 lætere, den ene uteom den anden, som saaledes danner en improvisert landgang mellem baaten og markedet. Paa disse lætere sættes op stilladser, hvorpaa lægges en almindelig planke, og paa denne planke gaar sjauerne op til markedet med kassen paa hodet, og enhver vil forstaa at denne losning er et farefuldt og haardt arbeide. For landværtstrafikken foregaar det paa samme vis, idet fiskekassen bæres ind paa markedet paa hodet og ut igjen til vognene, som staar i hundrevis i tilstøtende smale smug, ventende i timevis paa fisken, som skal til alle dele av byens kanter — milevis fra markedet. Distanceen for sjøværtstrafikken var for 25 aar siden meget længere end nu, idet baaterne lossede fisken ved en kai beliggende et godt stykke vei fra markedet, og transporten var den samme. Jeg tok mig derfor av at faa rettet paa disse primitive forhold, og foreslog for den eksekutive markedskomite av City byraad, at man gjorde en indgang paa den ene side av markedet, hvor der er et smug som gaar op til gaten, og derved forkorte

distansen for bærerne. Efter flere møter med ordføreren og andre medlemmer av byraadet, som viste megen sympati for saken, blev arbeidet straks utført. Den nye gate bar den gang mit navn. Da imidlertid markedsforholdene, og da særlig for fisk, er saa patriakalske, at de dateres fra det 15 aarhundrede med smaa modifikationer og forbedringer, grundet det indskrænkte areal, vil antagelig sjauernes forlangende om at en kasse sild eller fisk ikke skal veie mer end

50 kilo brutto

bli vedtatt, hvorefter en sildekasse heretter vil bli halvparten av den hittil anvendte størrelse.

Denne forandring har kun sin betydning for London, ti paa importplassene som Hull, Grimsby og Newcastle er det likegyldig enten kassen veier 100 eller 200 kilo, idet transporten paa docken foregaar paa triller, hvorpaa godset føres til jernbanevogne eller paa kjørevogne, som er jevnhoi med plattformen.

For øieblikket ligger saken i sjauernes hænder, som vil ta en elleranden beslutning naar indlandstransporten er i fuld virksomhet. Det tør dog være opportunt at eksportører og kassefabrikker har sin opmerksomhet paa forholdet, for tilfælde sjauernes forlangende blir støttet i denne eller næste sæsong.

Indberetning fra Norges fiskeriagent i England, Hans Johnsen, datter Hull 14 januar 1920:

Fiskeavfall i Canada.

Der skrives fra Canada at der aarlig gaar tapt 12 millioner dollars for fiskenæringen i landet, repreresenterende 300 000 tons vekt, ved at fiskeavfald ikke finder nogenomhelst anvendelse. For at rette paa dette misbruk har myndigheterne nedsat et forskningsraad, som i sin betenkning fremholder, at fiskeavfald, som hovedsagelig indeholder fettstof og Protein, utgjør mindst 75 000 tons, til en værdi av 10 millioner dollars, efter nuværende priser, eller 25 % av totalværdien av den aarligefangst. Endvidere skulde oljen, ved at utskilles og præparereres, ha en værdi av 2 millioner dollars.

Raadet finder det at være en bydende nødvendighet at nyttiggjøre sig avfaldet i den nærmeste fremtid, da der over hele verden er en alvorlig mangel paa fettstoffer.

Som resultat av raadets forberedende undersøkelser finder man at fiskeavfald vil yde store indtægter for landets fiskerier og anbefaler at der av statsmidler bevilges 50 000 dollars for at bestride omkostningerne ved eksperimenterne.

Imidlertid har et privat selskap i Canada fått et saa levende indtryk av »guldet«, der findes i fiskeavfald, at den nødvendige kapital, for at gaa igang med eksperimenter, er sikret.

Indberetning fra Norges fiskeriagent i Tyskland, Johan Reusch, dat. Hamburg 15 januar 1919:

Under krigen var som bekjendt al import av sild og fiskeprodukter underlagt Zentraleinkaufsgesellschaft m. b. H. (Z. E. G.) i Berlin. Dette selskap traadte 1 januar 1919 i likvidation og kontrollen over importen gik fra samme dag av over til Reichsfischversorgung G. m. b. H. i Berlin.

For at nyttiggjøre sig importørernes erfaring og formodentlig ogsaa for at gi dem en slags aequivalent for de tap centraliseringen under krigen hadde paaført dem, blev der for flere brancher oprettet syndikater, hvori alle importører, som opfyldte visse betingelser, m. h. t. import og omsætning mot kapitalindskud, kunde bli delagtige. Disse syndikater stod under Reichsfischdersorgungs kontrol. For saltsild blev der dannet et Salzherings-Einfuhr-Gesellschaft m. b. H. i Berlin. For fersk sild og makrel-Frischherings-Einfuhr-Gesellschaft m. b. H. i Altona. For hermetik: Fischkonserver-Einfuhr-Gesellschaft m. b. H. i Hamburg. Al import av nævnte artikler gik gjennem disse syndikater.

Syndikaternes medlemmer fik sig tildelt et vist kvantum i forhold til sin tidligere import. Varerne blev til fastsatte priser solgt til grossisterne, kontrakt mot leveringsseddel, disse solgte igjen til detaljisterne og for importører, grossister og detaljister var der fastsat en bestemt fortjeneste, som ikke maatte overskrides.

Andre artikler som klipfish, tørfisk, saltfisk, guano og sildemel, sorterte direkte under Reichsfischversorgung G. m. b. H. i Berlin.

Importen av tran har under hele krigen været og er fremdeles underlagt Reichsausschuss für Pflanzliche und Tierische Oole und Fette i Berlin.

De forskjellige syndikater hadde sine opkjøpere i Norge.

Denne centralisering av importen blir fremdeles opretholdt og er det paa det nuværende tidspunkt umulig at danne sig nogen mening om, hvor længe disse syndikater, som indtar en monopolstilling, vil eksistere.

Tiltrods for at tendensen under det nye styre i Tyskland har gåaet i retning af socialisering av flest mulige bedrifter, kan man vel nogenlunde sikkert anta, at disse syndikater resp. centraliseringen av importen som fra begyndelsen av var en krigsforanstaltung, før eller senere vil bli ophævet. Det gjaldt at ha en effektiv kontrol over importen, saa denne blev indskrænket til det mindst mulige og at en import av ikke absolut nødvendige varer blev undgaat. Hensigten var først og fremst at ophjælle valutaen og man kan vel derfor gaa ut fra, at tidspunktet for handelens frigivelse vil avhænge af valutaens stilling.

Hvad saltsild angaaer har efterspørselen tiltrods for de enorme priser været stor og behovet har ikke paa langt nær kunnet dækkes. Dette har ogsaa været tilfældet med hermetik.

Klipfish og tørfisk har fundet mindre interesse og saavidt vites, har tilførslerne herav i det forløpne aar været meget begrænset. Dette turde ogsaa gjælde guano og sildemel. Saltfisk har hat liten interesse og efter hvad Reichsfischversorgung for en tid siden som svar paa en forespørsel meddelte mig, agtet det ikke at indføre mere saltfisk, da der hos befolkningen ingen efterspørsel var efter denne vase.

De tyske sildefiskerier, som under krigen har ligget nede, har i det forløpne aar været optat igjen i liten maalestok. Der har været sendt ut 28 loggere, som tilsammen har utført 72 reiser og indbragt 24 274 kantjis.

Silden har været pakket usorteret for det meste i norske tønder à 105

kg. og har været solgt til en fastsat maksimalpris av M. 420 pr. td.

I august 1919 blev ferskfiskhandelen frigit for fisk fanget med tyske fartøier og litt senere ogsaa importen fra utlandet. Der blev fastsat maksimalpriser (offentliggjort i »Fiskets Gang« nr. 48), som endnu staar ved kraft, men grundet den lave markkurs har, naar undtages Danmark, nogen import av betydning fra utlandet ikke fundet sted til Hamburg—Altona. I de sidste maaneder har ogsaa importen fra Danmark ophört, da maksimalpriserne til den lave valuta ikke gir eksportørerne nogen fortjeneste. Grunnet kulmangel, som til sine tider har været meget følbar, har tilførslerne med de tyske dampere været meget uregelmæssige og i den sidste tid har en direkte mangel paa fersk fisk gjort sig gjældende.

Der er i forrige maaned traadt en ny lov i kraft, som med straf av fængsel indtil et aar og bøter optil M. 10 000 — forbyr alt salg til utlandet av fisk fanget med tyske fartøier. En undtagelse herfra gjelder fiskefartøier, som maa anløpe en utenlandsk havn som nødhavn.

Forholdene i Tyskland har i det store og heletat bedret sig litt. Levnetsmidlerne er blit litt rikeligere og arbeidsforholdene gunstigere. Man har indtryk av, at arbeidslysten har tiltatt og at en litt større optimisme blandt befolkningen gjør sig gjældende.

Prishiveauet for levnetsmidler er fremdeles høit og vil formodentlig stige end yderligere og man maa derfor beklage, at forholdene for tiden av forskjellige grunde vanskeliggjør en forøket import fra utlandet av saadan nærende mat som sild og fisk.

Her gjør sig for tiden en sterk kulmangel gjældende. Tilførslerne har i den sidste tid aldeles uteblitt, hvorfor det har været umulig at forsyne fiskedamperne med de nødvendige kul, hvilket igjen har tilfølge, at tilførslerne av fersk fisk næsten har ophört.

I Cuxhaven er hele fiskedamperflaaten paa tre nær oplagt av mangel paa kul. Disse tre dampere ventes tilbake i denne uke og maa da sandsynligvis ogsaa lægges op. Lignende om ikke fuldt saa daarlig, er tilstanden for Hamburg—Altonas vedkom-

mende. Her er omrent halvparten av flaaten, ca. 30 dampere oplagt og lykkes det ikke snart at skaffe bunkers, vil antallet snart betydelig forøkes.

Telegammer.

Fersksildmarkedet.

Opslag 2. 14/1: Fiskeriagent Johnsen telegraferer 13 ds.: 1600 kasser smaaafaldende svensk sild, kontrolpris 45 sh.

Hermetikindustrien paa Stillehavskysten.

Konsulatet i San Francisco har indberettet følgende angaaende hermetikindustrien paa Stillehavskysten:

Den hermetiske nedlægning av fisk, og da specielt nedlægning av sardiner, foregaar hovedsagelig i Kalifornien. Enkelte forsøk med sardiner har imidlertid ogsaa været gjort i staterne Oregon og Washington.

Den kaliforniske industri for hermetisk nedlægning av fisk begyndte i 1893 i en meget beskeden maalestok. Den har imidlertid hat en rask utvikling, saaledes at der nu alene i Sydkalifornien skal være 32 fabrikker med en samlet aarlig produktion av 2 milioner kasser til en værdi av 10 à 12 mill. dollar.

Av sardiner opgives der i Kalifornien at være nedlagt i 1918 henimot $1\frac{1}{2}$ million kasser mot 260 000 i 1916. Den fiskesort som anvendes, er den saakaldte pilchard (*clupea pilchardus*). Nedlægningen foregaar paa samme maate som i Frankrike og produktet sælges i konkurransen med de franske sardiner. Saavidt vites har der ikke været gjort forsøk paa at nedlægge sardiner i røket tilstand i konkurransen med norsk brisling.

Dette gjelder de smaa sardiner. De store »pilchards« derimot, som er meget fete, konkurrerer med norsk sild i tomatsaus, og de vil vistnok i almindelighet bli foretrukket for den norske vare.

Omtrent halvdelen av det nedlagte kvantum kommer paa markedet i ovale 1 lbs. blikæsker. Det er den pakning, som er bedst kjendt her. Der nedlægges ogsaa

betydelige kvanta i $\frac{1}{4}$ lbs. og $\frac{1}{2}$ lbs. firkantede blikdaaser i likhet med de franske. I Sydkalifornien begyndte man av hensyn til den lavere produktionspris at nedlægge sardiner i runde æsken, men da fisken ganske naturlig maatte bøies i æsken, vandt denne pakning ikke indpas, og produsentene har tildels hat vanskeligheter ved at bli av med varen.

Sardinsæsongen i Monterey Bay, hvor Santa Cruz og Monterey er beliggende, varer fra juni til februar. I San Pedro, Long Beach, Wilmington m. fl. steder begynder den i november—desember og varer til april eller mai. I San Diego er sæsonen undertiden noget længere.

Raaproduktet kan faaes til en billig pris. Den fisk, som behøves til en kasse indeholdende 48 1-lbs. ovale æsken, koster i det nordlige Kalifornien gjennemsnitlig 65 cents.

Markedsberetning St. John's, Nyfundland.

20 desember 1919.

	\$	\$
Stor, middels og smaa merchantable	11.50	
Stor, middels og smaa madeira	10.00—11.00	
Labrador-soft	9.00—9.50	
Do. landsaltet	11.00	
Stor, Vest-Indien.	6.00	
Hyse, pr. kv	6.00	
Smaa, Vest-Indien	5.00	
Sild pr. tønde, skotsk pakket	8.00	
Split sild, alm. pakning	4.00—5.00	
Laks nr. 1, stor pr. trc.	20.00	
Do. „ 1. smaa pr. trc.	18.00	
Hummer, pr. kasse, nr. 1, pundbokser	34.00	
Torsketrans pr. fat, h. w. pkg.....	270.00	
Torskelevertran pr. gal. nr. 1	2.45	

Hollands fiskeutførsel igjen fri.

Den 5 januar har den hollandske regjering sat en bestemmelse ikraft, som etter »Berliner Fischmarkt« efter hvilken den hollandske eksport av alslags fisk og skaldyr er frigit.

Norsk klipfisk i Spanien 1919.

(Etter telegrammer fra generalkonsulen Bilbao.)

Datum	Bilbao (1 kvintal = 50 kg.)				Santander (1 kvintal = 50 kg.)				Kurser	
	Import kv.	Salg kv.	Be- hold- ning kv.	Pesetas pr. kv.	Import kv.	Salg kv.	Be- hold- ning kv.	Pesetas pr. kv.	Paris pr. 100 fr.	Lon- don pr. 1 £
Januar 7.....	—	—	—	—	—	—	—	—	91.60	23.79
— 14.....	—	—	—	—	—	—	—	—	91.60	23.73
— 21.....	—	—	—	—	—	—	—	—	91.00	23.64
— 27.....	—	—	—	—	—	—	—	—	91.00	23.64
Februar 3.....	—	—	—	—	—	—	—	—	91.00	23.64
— 10.....	—	—	—	—	—	—	—	—	91.00	23.64
— 17.....	—	—	—	—	—	—	—	—	91.00	23.64
— 26.....	—	—	—	—	1 568	1 568	—	107.00	87.80	22.61
Mars 4.....	—	—	—	—	—	—	—	—	86.30	22.35
— 10.....	—	—	—	—	—	—	—	—	87.90	23.00
— 17.....	—	—	—	—	—	—	—	—	88.50	23.12
— 24.....	—	—	—	—	—	—	—	—	86.10	23.33
April 1.....	—	—	—	—	—	—	—	—	83.35	23.01
— 7.....	—	—	—	—	—	—	—	—	83.30	22.96
— 16.....	—	—	—	—	—	—	—	—	82.70	23.05
— 22.....	—	—	—	—	—	—	—	—	83.05	23.00
— 28.....	10 635	6 635	4 000	100—120	—	—	—	—	80.80	22.98
Mai 5.....	—	500	3 500	100—120	—	—	—	—	81.70	23.12
— 15.....	1 035	535	4 000	100—120	—	—	—	—	80.25	23.25
— 19.....	—	1 000	3 000	90—110	—	—	—	—	76.90	23.10
— 27.....	—	500	2 500	90—110	—	—	—	—	77.75	23.22
Juni 4.....	—	500	2 000	90—110	—	—	—	—	78.85	23.09
— 10.....	—	500	1 500	90—110	—	—	—	—	76.50	22.79
— 17.....	—	500	1 000	90—100	—	—	—	—	79.60	22.93
— 24.....	6 887	5 887	2 000	100—115	—	—	—	—	80.50	23.26
Juli 2.....	—	1 000	1 000	100—115	—	—	—	—	77.75	23.16
— 7.....	—	500	500	100—115	—	—	—	—	76.10	23.16
— 15.....	—	500	—	100—115	—	—	—	—	74.80	23.03
— 23.....	—	—	—	—	—	—	—	—	73.75	22.95
— 30.....	—	—	—	—	—	—	—	—	72.50	22.90
August 5.....	4 152	3 152	1 000	112—128	—	—	—	—	81.50	22.78
— 12.....	—	1 000	—	112—128	—	—	—	—	68.25	22.72
— 19.....	—	—	—	—	—	—	—	—	65.50	22.10
— 26.....	—	—	—	—	—	—	—	—	64.60	22.12
Septbr. 2.....	—	—	—	—	—	—	—	—	65.50	21.73
— 10.....	—	—	—	—	—	—	—	—	65.00	21.85
— 16.....	—	—	—	—	—	—	—	—	61.00	21.93
— 23.....	6 083	6 083	—	140	—	556	556	—	60.00	22.06
— 30.....	—	—	—	—	—	—	—	—	65.90	22.00
Oktbr. 7.....	—	—	—	—	—	—	—	—	62.75	21.94
— 13.....	—	—	—	—	—	—	—	—	61.25	21.92
— 22.....	—	—	—	—	—	—	—	—	59.75	21.65
— 27.....	—	—	—	—	—	—	—	—	60.10	21.55
Novbr. 4.....	—	—	—	—	—	—	—	—	58.35	21.44
— 11.....	20 608	8 608	12 000	120—140	—	—	—	—	55.50	21.10
— 18.....	—	4 000	8 000	110—135	1 944	—	—	—	51.50	20.30
Desbr. 5.....	19 311	5 311	22 000	100—134	1 088	—	—	—	49.00	19.58
5/12—10/1.....	29 708	10 708	41 000	75—100	1 490	—	—	—	47.00	19.90
Tils. 1919	98 419	—	—	—	6 646	—	—	—	—	—
Mot: 1918.....	40 577	—	—	—	4 453	—	—	—	—	—
1917.....	25 125	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1916.....	14 520	—	—	—	3 320	—	—	—	—	—
1915.....	71 920	—	—	—	16 310	—	—	—	—	—
1914.....	90 040	—	—	—	25 245	—	—	—	—	—
1913.....	104 690	—	—	—	37 271	—	—	—	—	—
1912.....	135 092	—	—	—	31 687	—	—	—	—	—

Titranulykken.

Departementet stiller 60 000 kr. til disposition til indkjøp av fiskeredskaper.

Fiskeridirektøren har fra Justitsdepartementet mottatt meddelelse om, at Departementet stiller til disposition av statsmidler 60 000 kr. til hurtigst mulig indkjøp av fiskeredskaper til fordel for de nødliggende ved stormulykken utenfor Frøya og Hitra den 14 ds.

Redskaperne utdeles mot, at mottageren avgir en gjeldserklæring til det offentlige for mottagelsen av redskaperne samt forpligter sig til at tilbakebetale beløpet inden 3 maaneder etterat ha mottatt varsel herom, saafremt Justitsdepartementet forlanger det. Hvorvidt beløpet vil bli krævet tilbakebetalt vil senere bli avgjort, naar der foreliger nærmere oplysninger om mottagernes økonomiske forhold m. m.

I henhold hertil vil Fiskeridirektøren indkjøpe fiskeredskaper for det til disposition stillede beløp og fordele disse redskaper saalangt de rækker paa bedst mulig maate gjennem opsynsbetjentene i Valdersund, Halten, Titran og Kristiansund til hvem man kan henvende sig.

Eksport fra St. John's, Nyfundland.

fra 1 august til 19 desember

	1918	1919
Torsk.....	kv. 517 952	415 484
Sæltran.....	fat 421	750
Torsketran	” 4 118	1 786
Sælskind	46 499	18 915
Laks	trc. 3 124	690
Makrel og sild, tdr.	39 914	16 195
Hvalolje	fat 158	372
Torskelevertran	fat 403	902
Guano.....	fat —	—
Øret	tdr. 376	954
Hummer ... kasser	1 822	2 856

Statens Fiskeriforsksstation i Bergen

analyserer, undersøker og gir veiledning ved tilvirkning av fiskeriprodukter.

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1 januar til 10 januar 1920 og i tiden 1—10 januar.

Toldsteder	Vaarsild tdr.	Fetsild og skaaret sild tdr.	Storsild tdr.	Nord-sjø- sild tdr.	Brising tdr.	Islands- sild tdr.	Klipfisk, norsk kg.	Klipfisk, islandsk etc. kg.	Rundfisk kg.	Rot- skjær kg.	Sei kg.	Hyse, rund kg.	Anden terfisk kg.	Rogn tdr.	D.m. tran tdr.	R.m. tran tdr.	Blank tdr.	Brun blank tdr.	Brun tdr.	Haa- kjær. tdr.		
Kristiania	—	—	42	—	—	—	—	—	3 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Sandefjord	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kristiansand	—	—	71	290	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Flekkefjord	6 208	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Stavanger	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kopervik	15 486	—	250	529	—	17	—	450	—	411 250	175	100	151 280	232 975	—	72	13	—	132	47	—	
Haugesund	19 628	—	—	5 762	4 051	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Bergen	949	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Floø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Aalesund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kristiansund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Trondhjem	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Narvik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Tromsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Vadsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Andre	11 378	—	—	—	—	—	—	—	—	2 160	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ialt	53 649	669	31 987	—	—	22	—	—	7 950	—	—	501 350	175	610	167 790	232 975	—	162	13	12	132	47
Fra 1—10	53 649	669	31 987	—	—	22	—	—	7 950	—	—	501 350	175	610	167 790	232 975	—	162	13	12	132	47

Toldsteder	Hærdet hval- olje tdr.	Hval- tran tdr.	Sæl- tran tdr.	Bottle- nosetrann tdr.	Sildetran tdr.	Sild, forsk ks.	Makrel, forsk tdr.	Laks, forsk kg.	Levende aal kg.	Anden fersk fisk kg.	Hummer stik.	Fisk, saltet i fartei kg.	Sildemel kg.	Fiske- guano kg.	Sælskind kg.	Hermetik kg.				
Kristiania	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Sandefjord	—	—	—	—	—	15	—	—	6	—	—	6 717	—	—	—	9 300	—			
Kristiansand	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	417	—	—	—	3 941	—			
Flekkefjord	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	197 675	—			
Stavange r	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	183	—			
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—			
Haugesund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 855	—			
Bergen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Aalesund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Kristiansund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Trondhjem	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Narvik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Tromsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Vadsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Andre	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Ialt	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Fra 1—10/1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
1)	7 560	kg.	forsk	brisling.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
	17 768	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	7 134	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	17 768	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	4 337	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	3 090	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	3 090	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1) 7 560 kg. forsk brising.

Skagens fiskerflaate i 1919.

»Dansk Fiskeritidende«.

Den repræsenterer nu en værdi av op imot 3 mill. kroner.

Skagens fiskerflaate utgjorde ved sluttningen av aaret 1919: 36 kuttere over 15 tons, 48 motorbaate 5—15 tons, 12 motorbaate under 5 tons, 80 seiljoller og ca. 70 bjergningsbaater og prammer, der med de nuværende høje priser repræsenterer en værdi af ca. 1,700,000 kr. Antallet av større fiskerfartøier er i stigning, idet man som regel altid erstatter en gammel, avgaaat motorjolle med en ny, sjødygtig kutter. Enkelte av de under krigen til de da opdukkende fiskeri-aktieselskaper solgte baater er paa fordelagtige vilkaar tilbakekjøpt av Skagenboere.

Til fiskeriets utøvelse har været benyttet følgende redskaper: 5 bundgarn, 1500 rødspættegarn, 1200 makrelgarn, 200 sildegarn, 600 snurrevad, 7500 ruller taug, 40 tobisvad, 66 makrelvad, 100 sæt bakker; 20 snurpenøster samt dræg, vagere m. m. til en samlet værdi av ca. 1,200,000 kr. Antallet av sildegarn, bakker etc. er i avtagende, hvorimot tallet paa makrelvad og

snurpenøster er jevnt stigende. Prisen paa baater og redskaper har efterhaanden naadd en usedvanlig høide. Dog er taug (manilla) noget billigere end aaret før.

Den samlede kapital, der er anbragt i fartøier og redskaper, utgør derefter ca. 2,900,000 kr. (mot ca. 2,800,000 kr. i 1918).

Følgende tilbakeblik viser tydelig den mægtige stigning i værdien av Skagens fiskerflaate med tilhørende utrustning:

1904	400,000	1912	1,100,000
1905	450,000	1913	1,150,000
1906	575,000	1914	1,200,000
1907	700,000	1915	1,280,000
1908	850,000	1916	2,000,000
1909	925,000	1917	2,400,000
1910	975,000	1918	2,800,000
1911	1,000,000	1919	2,900,000

I fiskeriet deltar over 600 mand. I 1919 er intet menneskeliv gaat tapt under fiskeriets utøvelse.

De henværende skibsverftter og motorverksteder beskjæftiger efterhaanden en meget anseelig arbeidsstyrke.

Kinas fiskeri.

Der er planlagt at etablere et fiskeriselskap i Kina, som skal arbeide for at bringe fiskeribedriften i større ut-

vikling, og forbedre metoden for fiskefangsten i Kina. Kapitalen er foreløbig fastsat til 1 mill. dolls. Krigsministeriet vil utvide sjøpolitiet tilstrækkelig for at kunne støtte det nye foretagende i fuld utstrækning. Indtil nu har ikke eksistert noget selskap i Kina som raadet over en fiskerflaate, og fangsten blev kun utøvet av enkelte fiskere, hvilke tiltrods for sine primitive metoder dog sedvanligvis tilbakevendte med gode fangster.

Store brislingfangster ved Danzig.

I Danzigerbugten ved Hela blev for nogen dage siden gjort rike brislingfangster. Dagsfangsten av gjennemsnitlig 1000 cwt. bringer fiskerne overordentlig fortjeneste, særlig av de handlende blir der sat enorme priser, fra 230 til 25 mark pr. cwt.

Japansk klipfish til De Forenede Stater.

Japansk klipfish er igjen blit sendt til De Forenede Stater (sier Canadian Fisherman) og i betragtelige mængder. 258 530 pund ankom til Seattle i oktober.

General-rapport om de større norske fiskerier(Norw.Fisheries)

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.
Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

- A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni mill. st. (pieces)
 - Dampmedicintran (Cod liver oil) hl.
 - Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils) hl.
- B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):
 - 1. Vaarsildfisket (Spring Herring), februar—mars maal à 150 liter
 - 2. Fettsildfisket juli—desember¹⁾ tdr., saltet, fiskepakket
(Fat Herring)
..... (Barrels salted, seapacked)
 - 3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:
 - a. for vestlandet (the West Coast) maal à 150 liter
 - b. for østlandet (the South Coast) maal à 150 liter
 - 4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember¹⁾ tdr., saltet, fiskepakket
(Fishing by drifters in the North-Sea) (Barrels, salted, seapacked)
 - 5. Islandssild indkommet til norske havne tdr., saltet, fiskepakket
(Herring from Iceland landed in Norway) (Barrels, salted, seapacked)
- C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen, saltet for Amerika²⁾. tønder i fiskepakning
(Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)

Kvantum for uken til 17/1 1920	Total- kvantum til 17/1 1920
0	0
0	0
0	0
0	0
420	249 640
24 165	88 949
0	0
0	0
0	0
0	0
0	0
0	0
0	0

¹⁾ Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included).

²⁾ Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included).